

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

Ukazuje się od 1995 r.

GŁOS Ornontowic

ISSN 1425-2252



nr 8/2015 (160)

sierpień 2015

cena 1,50 zł



W NUMERZE:

Polsko-czeska współpraca



Na złocie akordeonistów



Wakacje z biblioteką



Śląska wycieczka



W Parku Etnograficznym





Obóz szkoleniowy MDP w Węgierskiej Górcie

Tradycyjnie o tej porze roku relacjonujemy wakacyjny obóz szkoleniowy organizowany od kilkunastu lat dla członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych, jakie działają w ramach jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych powiatu mikołowskiego. Tegoroczny obóz rozpoczął się już 29 czerwca, zakończył się 11 lipca, zaś uczestniczyło w nim ponad 50 dziewcząt i chłopców w wieku od 12 do 18 lat. Młodzież ta reprezentowała w sumie 10 jednostek OSP naszego powiatu.

W tym roku kadre szkoleniowego obozu stanowili: **Józef Dudlak** (komendant), **Katarzyna Galej**, **Piotr Rzepka** i **Karol Pitlok**. Szkolenia teoretyczne, zgodnie z programem opracowanym dla Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych, przeprowadzili aspiranci z Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Tychach, natomiast szkolenie w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej poprowadził **Marcin Błaszkiwicz**, ratownik medyczny z OSP Gostyń. Ponadto odbyły się szkolenia praktyczne z wykorzystaniem strażackiego sprzętu i samochodów, gdzie rolę instruktora

pełnili strażacy z jednostek OSP Węgierska Górka, Cisiec, Łaziska Górne, Orzesze, Zgoń, Gostyń, Łaziska Średnie i Woszycze.

Jak co roku zwieńczeniem niemal dwutygodniowego szkolenia były egzaminy, które dla młodzieży zakończyły się uzyskaniem uprawnień członka MDP, dowódcy lub instruktora (naszą jednostkę OSP reprezentowali **Artur Gołąb** i **Robert Gołąb**). Tradycyjnie też wręczenie świadectw i dyplomów odbyło się w obecności zaproszonych gości. Byli wśród nich m.in. starosta mikołowski **Henryk Jaroszek**, prezes Zarządu Powiatowego Związku OSP RP w Mikołowie **Sławomir Bijak**, komendant powiatowy PSP w Mikołowie st. bryg. **Dariusz Witkowicz**, st.

bryg. **Stanisław Kuliński** oraz przedstawiciele czeskich strażaków z Nowego Jiczyna. Obecność tych ostatnich wiązała się również z podpisaniem porozumienia, na mocy którego organizowane będą wspólne, międzynarodowe ćwiczenia, zawody strażackie, szkolenia i obozy dla młodzieży. Jak podkreśla S. Bijak, polsko-czeska współpraca otwiera także drogę do uzyskania funduszy unijnych na zakup sprzętu pożarniczego, co zapewne jeszcze bardziej zwiększy skuteczność działania jednostek OSP w naszym regionie. (r)



Zwyczaj znany w prawie każdym zakątku świata, bo niezależnie od szerokości geograficznej zawsze po zakończonych zbiorach obchodzone jest święto plonów, u nas zwane dożynkami.

Podziękowanie za chleb

Starym zwyczajem sam gospodarz rozpoczął żniwa i na pierwszym kopcu osobliście umieszczał krzyżyk zrobiony ze źdźbeł. Jak opowiadają najstarsi mieszkańcy, „piyrwyj” – czyli dawniej w Ornontowicach – prace rozpoczynano 22 lipca na polu „na pioskach pod lasem”. Praca na polu trwała od wschodu do zachodu słońca, z przerwą w południe na posiłek. Pragnienie gaszono najczęściej wodą prosto „z krzykopy”, a między robotnikami trwała swoista rywalizacja o pierwszeństwo w koszeniu. Na kośników wybierano największych mężczyzn, toteż najbardziej w pamięć mieszkańców zapadł pan Nocoń, który miał ponad metr dziewięćdziesiąt wzrostu i za jednym razem ścinał nawet dwa metry zboża. Przy nim dwie kobiety miały co „ubierać”, czyli zbierać pokos na snopki. Końcu żniw dawał znak również sam gospodarz, kosząc tzw. kozę, czyli ostatek zboża, zostawiając jednakże kilka kłosów dla ptactwa, co miało zapewnić urodzaj w przyszłym roku. Koszeniu „kozy” towarzyszyły docinki napominające gospodarza, żeby nie zapomniał się obstarwić. I właśnie to święto, zwane w zależności od regionu: dożynkami, żniwnym,



żniwniokiem lub okrężnym, przypadało na pierwszą niedzielę po skończeniu prac.

W literaturze czytamy, że kobiety na całym Śląsku na ten dzień przygotowywały wieńce bądź korony, które w uroczystym korowodzie zanoszono do poświęcenia w kościele, a później przekazywano gospodarzo-

wi. W tym roku, chcąc przekazać zwyczaj wyplatania korony młodemu pokoleniu, zapraszamy **9 września o godz. 17.00** na salę ARTerii, gdzie członkinie KGW z zespołu „Marzanki” pokażą i opowiedzą o koronie dożynkowej.

Wracając do tradycji... Poświęconą koronę zanoszono do domu gospodarza, który zawieszał ją w domu bądź stodołę, a potem wszystkich robotników zapraszał na poczęstunek. We wspomnieniach najstarszych mieszkańców Ornontowic, to właśnie dożynki w gospodarstwie Hegenscheidtów były największym świętem w całym roku. My zaś mieszkańców Ornontowic zapraszamy na dożynki **13 września o godz. 13.45** do ARTerii, skąd wyruszy korowód na mszę św. w intencji rolników i dobrych plonów. Później starostowie dożynkowi symbolicznie przekazą chleb wójtowi gminy, który podzieli się nim ze wszystkimi, bowiem żniwne obchodzą nie tylko rolnicy. Dożynki to podziękowanie za chleb, który przecież spożywamy codziennie. Obchodom towarzyszyć będą także pokazy artystyczne „Marzanek”, młodzieży z IGT „Pomost” z Orzesza oraz wystawa drobnego inwentarza. Wieczorem, wzorem dawnych czasów, zapraszamy mieszkańców na zabawę taneczną „Na folkowo”. Zapisy trwają **do 8 września** w ARTerii, koszt to 35 zł za osobę. W związku z ludowym charakterem święta, mile będzie widziany akcent regionalny w stroju. **J.S.**

DOŻYNKI

czyli podziękowanie za chleb

13 września 2015

Program uroczystości:

13:45 Uroczysty wymarsz (zbiórka przy ARTerii)

14:00 Msza Święta

Część oficjalna i artystyczna w Sali ARTerii

- gościnnie IGT Pomost ze spektaklem ALBUM

Imprezy towarzyszące:

Wystawa drobnego inwentarza
(za budynkiem ARTerii)

od godz. 14:00 do godz. 17:00

Zabawa taneczna „Na folkowo” dla wszystkich mieszkańców

19:00 Rozpoczęcie

35zł od osoby, zapisy do 8 września w ARTerii





Rewitalizacja Parku Gminnego z... przeszkodami

Park Gminny w Orontowicach, będący częścią Założenia Pałacowo-Parkowego, to przestrzeń publiczna o bardzo swoistym charakterze. Łączy w sobie splot walorów przyrodniczo-krajobrazowych, kulturowych i historycznych. Stanowi enklawę zieleni w samym sercu Orontowic, oazę bogactwa obfitującego w unikalny starodrzew. Jako Założenie Pałacowo-Parkowe w całości w latach 80-tych XX wieku wpisane zostało do rejestru zabytków ówczesnego województwa katowickiego.

Idea rewitalizacji tej unikatowej w swym charakterze przestrzeni liczy już sobie kilka dobrych lat. Dla jej urealnienia w roku 2008 opracowano Program Funkcjonalno-Użytkowy, w ramach którego określono kierunki rewitalizacji obszaru Parku Gminnego o powierzchni ok. 4,2 ha. Na kanwie tego dokumentu w latach 2009-2010 wykonano pierwszy z zamierzanych do realizacji etapów. Wykonano wówczas następujące elementy:

- ▶ staw z wyspą, molo, podest brzegowy i mostek,
- ▶ alejki piesze,
- ▶ rosarium wraz z pozostałymi nasadzeniami,
- ▶ małą architekturę,
- ▶ część oświetlenia parkowego.

Zakres ten, wart blisko 1,6 mln zł, został zrealizowany ze środków budżetu gminy przy wykorzystaniu dotacji Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w kwocie 255,5 tys. zł.

Lata 2011 i 2012 obfitowały w szereg laurów i nagród w wielu konkursach regionalnych oraz ogólnopolskich, w których została doceniona szczególna zdolność wykorzystania potencjału miejsca oraz dbałość o odtworzenie i wyeksponowanie jego najbardziej unikatowych walorów. Jednak wśród szerokiego wa-

charza nagród najcenniejszą była i jest wrażliwość Mieszkańców i społeczny wydzźwięk, z jakim spotkało się oddanie do użytku tej części Parku. Budującym jest zjawisko samouświadomienia i identyfikacji się z zasobem, który jest dobrem naturalnym, ale poprzez zabiegi architektoniczne będącym przyjaznym Mieszkańcom i gościom z zewnątrz. Dla architektów krajobrazu zaproszonych do współpracy, różnorodność ukształtowania terenu Parku objawiła się licznymi możliwościami adaptacji. Wydobycie jego uroku wymaga jednak wielu zabiegów, dlatego powstała koncepcja jego zagospodarowania, która łączy nowe rozwiązania z historycznym charakterem Parku.

W grudniu bieżącego roku minie 5 lat od chwili oddania do użytku pierwszego etapu Parku. Minione lata nie były jednak latami bezproduktywnymi w tym zakresie. Otóż jeszcze w 2010 r. Gmina Orontowice złożyła wniosek o dofinansowanie całości projektu Parku do Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013. Jakkolwiek aplikacja została oceniona pozytywnie na etapie formalnym i merytoryczno-technicznym, to jednak silna konkurencja i badane warunki obiektywne uplasowały projekt Gminy Orontowice na odległych miejscach



listy rezerwowej. Procedura podpisywania umów o dofinansowanie z beneficjentami zakwalifikowanymi w toku naboru na listę podstawową, ścieżka wyboru wykonawców przez te podmioty, aż wreszcie uwolnienie środków finansowych będących oszczędnościami poprzedzającymi, umożliwiły Instytucji Zarządzającej (Urząd Marszałkowski) stopniową kwalifikację projektów z listy rezerwowej. Tym sposobem w maju 2013 r. Gmina Ornontowice podpisała umowę o dofinansowanie projektu, która umożliwiła rozpoczęcie procedury przygotowania, przeprowadzenia i rozstrzygnięcia przetargu na wybór wykonawcy w formule „zaprojektuj i wybuduj”. Skutecznym w tym zakresie okazało się dopiero drugie postępowanie, zakończone podpisaniem umowy na projektowanie i wykonawstwo w kwietniu 2014 r. Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego, uzgodnienia branżowe, a zwłaszcza z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków, uzyskanie pozwolenia konserwatorskiego i budowlanego, pozwoliły wykonawcy wejść na teren budowy dopiero w I połowie września 2014 r.

Umowa o unijne dofinansowanie gwarantuje Gminie 82,1% dofinansowania. W skali zakresu przedsięwzięcia oraz możliwości finansowych Gminy jest to niezwykle znacząca kwota. Umowa ta umożliwiła odzyskanie 1,2 mln zł z wykonanego I etapu w roku 2010. Zatem w koszcie I etapu (1,6 mln zł), Gmina partycypowała kwotą nie przekraczającą 200 tys. zł. W toku realizacji kolejnych etapów (od września 2014 r.) na bieżąco były składane wnioski o płatność i refundowane w wysokości 82,1% kosztów kwalifikowanych.

Realizacja tego typu obiektu wydawać by się mogła przyjemnością, jednakże stopień zróżnicowanego zakresu robót, począwszy od uzbrojenia podziemnego, robót inżynieryjno-drogowych i konstrukcyjnych kubatury, prac melioracyjnych w niecce stawu, małej architektury, aż do prac ogrodniczych – wszystkich objętych nadzorem konserwatorskim pod kątem doboru materiałów i technologii prowadzenia prac – okazał się przedsięwzięciem niezwykle skomplikowanym logistycznie. Stopień złożoności i nastawienie Generalnego Wykonawcy na operowanie podwykonawcami, konflikty na linii Generalny Wykonawca – Podwykonawcy, nie w pełni wykorzystanie sprzyjających warunków atmosferycznych, bierna postawa względem nacisków Gminy i Nadzoru Inwestorskiego doprowadziły do

podjęcia decyzji o wstrzymaniu robót i wypowiedzeniu umowy. Tym sposobem w sierpniu Generalny Wykonawca zszedł z obiektu, a prowadzenie prac zostało zawieszono. Natychmiast podjęto czynności związane z inwentaryzacją budowlaną i finansową przedsięwzięcia oraz równoległe przygotowano zakres niewykonany do ogłoszenia nowego przetargu na dokończenie obiektu. Pracownicy Urzędu Gminy dokonali oznakowania obiektu oraz podjęto profesjonalną ochronę mienia.

Szanowni Mieszkańcy,
w tym miejscu pragniemy zaapelować do Państwa o wyrozumiałość w tym zakresie. Sytuacja, jaka zaistniała nie jest pochodną zaniedbań Inwestora, a złożyło się na nią szereg uwarunkowań zewnętrznych, którym próbowano zarządzać na bieżąco. Jednak eskalacja roszczeń pojawiających się po stronie Wykonawcy względem Inwestora przesądziła o zastosowaniu środków radykalnych i zerwaniu umowy. Odwołujemy się do Państwa społecznej odpowiedzialności i postaw identyfikujących się z zaistniałą sytuacją. Zwracamy się do Państwa ze szczególną prośbą, aby uszanować zakres, który został już wykonany, a który jest naszym wspólnym majątkiem. Prosimy o respektowanie wykonanego oznakowania i zabezpieczenia. Dla bezpieczeństwa spacerowiczów, prosimy, aby poruszać się tylko główną alejką i nie korzystać z zabezpieczonych urządzeń zabawkowych. Zakres ten jest ciągły w fazie budowy i nie został odebrany, a jedynie poddany inwentaryzacji. Pierwszy etap z stawem, moło i rosarium jest w całości do Państwa dyspozycji. Apelujemy również o wrażliwość na zaobserwowanie ewentualnych aktów wandalizmu, bądź innych niepożądanych aktywności na wygradzonym terenie Parku.

20 sierpnia zostało ogłoszone postępowanie na wybór nowego Wykonawcy. Otwarcie ofert wyznaczone zostało na 4 września. W tym trybie, wg scenariusza nie zakładającego żadnych nieprzewidzianych niespodzianek, pod koniec września na budowie powinien zaistnieć nowy Wykonawca, który sprostą dokończeniu obiektu do końca listopada br.

Beata Drobny – Kierownik Wydziału Rozwoju i Inwestycji Urzędu Gminy w Ornontowicach





Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej informuje

Od **1 sierpnia 2015 r.** można składać wnioski o przyznanie **świadczeń z funduszu alimentacyjnego** na okres świadczeniowy **2015/2016**. Złożenie wniosku wraz z wymaganymi dokumentami do dnia 31 sierpnia skutkuje wypłatą świadczeń z funduszu alimentacyjnego do dnia 31 października br., natomiast złożenie wniosku wraz z wymaganymi dokumentami w okresie do dnia 30 września skutkuje wypłatą świadczeń z FA do 30 listopada. Świadczenie z funduszu alimentacyjnego przysługuje, jeżeli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę nie będzie przekraczać kwoty **725 zł**.

Od **1 września 2015 r.** można składać wnioski o przyznanie **świadczeń rodzinnych** na okres zasiłkowy **2015/2016**. Złożenie wniosku wraz z wymaganymi dokumentami do dnia 30 września skutkuje wypłatą świadczeń rodzinnych do dnia 30 listopada br., złożenie wniosku wraz z wymaganymi dokumentami w okresie od dnia 1 października do dnia 30 listopada skutkuje wypłatą świadczeń rodzinnych do dnia 31 grudnia br.

Od **1 listopada 2015 r.** zasiłek rodzinny z dodatkami będzie przysługiwał, jeżeli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę nie będzie przekraczać kwoty **674 zł**, natomiast w przypadku gdy członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności kwoty **764 zł**.

Podstawowe dokumenty wymagane do wniosku o ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz do świadczeń z funduszu alimentacyjnego:

- ▶ skrócony odpis aktu urodzenia dziecka,
- ▶ zaświadczenie lekarskie (do dodatku z tytułu urodzenia dziecka),
- ▶ zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o dochodach za 2014 rok lub oświadczenia o wysokości dochodu uzyskanego w roku 2014 wszystkich pełnoletnich członków rodziny,

- ▶ zaświadczenie ZUS lub pracodawcy o wysokości faktycznie odprowadzonej składki zdrowotnej za 2014 r. lub oświadczenie o wysokości składki zdrowotnej za 2014 r.,
 - ▶ PIT-y z pracy za 2014 r.,
 - ▶ zaświadczenie ze szkoły o kontynuacji nauki lub oświadczenie potwierdzające uczęszczanie dziecka do szkoły lub szkoły wyższej (dotyczy uczniów szkół ponadgimnazjalnych),
 - ▶ nakaz płatniczy o wielkości gospodarstwa rolnego wyrażonej w ha przeliczeniowych za 2014 r. lub oświadczenie potwierdzające wielkość gospodarstwa rolnego,
 - ▶ prawomocny wyrok sądowy orzekający rozwód lub separację,
 - ▶ odpis podlegający wykonaniu orzeczenia Sądu, protokołu lub umowy zasadzającej alimenty na rzecz osób w rodzinie lub poza rodziną,
 - ▶ zaświadczenie komornika sądowego lub oświadczenie o bezskutecznej egzekucji za 2 miesiące poprzedzające złożenie wniosku i wysokości wyegzekwowanych alimentów w roku 2014.
- Organ wydający decyzje w sprawie w/w świadczeń w zależności od sytuacji rodziny może zażądać od wnioskodawcy dodatkowych zaświadczeń lub oświadczeń.

W przypadku utraty dochodu, uzyskania dochodu lub zmiany miejsca zatrudnienia osoba uprawniona do świadczeń rodzinnych i świadczeń z funduszu alimentacyjnego jest zobowiązana do niezwłocznego powiadomienia organu wypłacającego świadczenia i dostarczenia następujących dokumentów:

- ▶ świadectwo pracy lub zaświadczenie od pracodawcy potwierdzające okresy zatrudnienia,
- ▶ PIT za 2014 r. z utraconej pracy,
- ▶ umowę o pracę (aktualna na dzień składania wniosku),
- ▶ zaświadczenie o uzyskanym dochodzie (w przypadku uzyskania dochodu po roku 2014).

Wnioski wydają oraz udzielają informacji pracownicy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej pod adresem: **ul. Żabik 9, lokal nr 9** lub pod **nr tel. 32 235-45-03**.

DOFINANSOWANIE ZAKUPU PODRĘCZNIKÓW I MATERIAŁÓW EDUKACYJNYCH Rządowy program pomocy uczniom w 2015 r. – „Wyprawka szkolna”

Urząd Gminy Ornontowice informuje, iż termin składania wniosków na dofinansowanie zakupu podręczników i materiałów edukacyjnych w ramach rządowego programu pomocy uczniom w 2015 r. – „Wyprawka szkolna” – upływa z dniem **11 września 2015 r.**

Wnioski należy pobierać i składać u dyrektora szkoły, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2015/2016. Dofinansowanie dotyczy uczniów: klas III szkoły podstawowej i klas IV technikum oraz uczniów posiadających orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego uczęszczających do szkoły podstawowej (z wyjątkiem klas I, II i IV), gimnazjum (z wyjątkiem klas I) i uczniów szkoły ponadgimnazjalnej, którzy to spełnią określone kryteria uczestnictwa w programie.

Więcej informacji na temat w/w programu można uzyskać na stronie internetowej Gminy Ornontowice: www.ornontowice.pl, na stronie Kuratorium Oświaty w Katowicach: www.kuratorium.katowice.pl jak również w sekretariatach i na stronach internetowych szkół mieszczących się na terenie Gminy Ornontowice oraz w Urzędzie Gminy Ornontowice (I piętro, pok. 207, tel. 32 33-06-216).

Jolanta Malczyk



**KANCELARIA
RADCY PRAWNEGO
ANITA MIERNIK-ŁĘSKO**

43-178 Ornontowice, ul. Zamkowa 8

tel. (32) 44 00 454; kom. 600 108 141

email: kontakt@lexkancelaria.com.pl

www.lexkancelaria.com.pl



Składamy serdeczne podziękowania
za udział w uroczystości pogrzebowej
Naszego Męża i Ojca

śp. PAWŁA ADAMCZYKA

Dziękujemy wszystkim za okazane nam wsparcie
i życzliwość w bolesnych dla nas chwilach

Żona i Dzieci z Rodzinami

Nie daj się oszukać – sprawdź paragon

Takim hasłem Ministerstwo Finansów promuje letnią edycję akcji „Weź paragon”. Prowadzona od kilku lat paragonowa akcja edukacyjna ma na celu uświadomienie Polakom, jak ważna jest ich rola w kształtowaniu uczciwego obrotu gospodarczego. Akcja „Weź paragon” skierowana jest przede wszystkim do konsumentów, bo to właśnie konsumenci odbierają paragony, zaś sprzedawca posiadający kasę powinien go klientowi wydać.

Tegoroczna kampania, oprócz zachęcenia konsumentów do odbierania paragonów od sprzedawców, ma również na celu zwrócić uwagę na to, że nie każdy wydany paragon jest fiskalnym potwierdzeniem zrealizowanej transakcji. Problem paragonów niefiskalnych dotyka w szczególności branży gastronomicznej, w której wydawane są paragony nie zawierające oznaczenia „paragon fiskalny”. Najczęściej są to wydruki z terminala płatniczego lub tzw. rachunki kelnerskie. Zgodnie z przepisami, jeśli przedsiębiorca jest zobowiązany do prowadzenia ewidencji przy zastosowaniu kasy rejestrującej, musi poświadczać

każdą sprzedaż na rzecz klienta indywidualnego paragonem fiskalnym. Dokument tego typu należy wydać w momencie zapłaty za towar lub usługę. Poprawnie wystawiony paragon fiskalny powinien zawierać m.in. centralnie umieszczony napis „paragon fiskalny”, NIP sprzedawcy, nazwę firmy i jej adres, nazwę towaru lub usługi, cenę, numer unikatowy kasy oraz logo fiskalne.

W tym roku dla wzmocnienia przekazania kampanii, mającej na celu zachęcenie konsumentów do odbierania i sprawdzania otrzymanych paragonów, przygotowana została Loteria Paragonowa, która rusza z dniem 1 paździer-



nika br. Każdy paragon fiskalny na kwotę co najmniej 10 zł, prawidłowo wystawiony przez sprzedawcę, a następnie zarejestrowany przez kupującego na stronie internetowej loterii, weźmie udział w losowaniu atrakcyjnych nagród. Główną nagrodą będzie samochód osobowy. Zwycięskie dowody sprzedaży będą wyłaniane co miesiąc, przez rok (począwszy od listopada 2015). Szczegółowe informacje na temat loterii paragono-

wej można znaleźć na stronie www.loteria-paragonowa.pl.

Akcja skierowana głównie do konsumentów, zawiera również wyraźny przekaz dla przedsiębiorców, że uczciwie prowadzona działalność gospodarcza wspiera gospodarkę narodową i równą konkurencję na rynku. Zachęcamy Państwa do włączenia się w akcję.

*Naczelnik
Urzędu Skarbowego
w Mikołowie*

Elastyczna pożyczka
Wygodne raty
Zadzwoń **600 400 288**
Provident Polska
(opłata wg taryfy operatora)

KREDYTY

- GOTÓWKOWE
- KONSOLIDACYJNE
- DLA FIRM

WIELE OFERT RÓWNIEŻ BEZ BIK

SOLUTIONS

Żory, Jana Pawła II 27
(obok Castoramy, na I piętrze)

tel. 503 551 667

PROFI CREDIT
Twoje pieniądze

Międzynarodowa firma z branży finansowej, w związku z dynamicznym rozwojem nawiąże współpracę z:

DORADCAMI FINANSOWYMI
Na terenie: Żory i okolice

Ofertujemy:

- wysokie prowizje od sprzedaży brutto (sprzedajesz, nie odbierasz rat!)
- dostęp do biur terenowych z pełnym wyposażeniem (komputer, drukarka, telefon)
- materiały reklamowe, bezpłatne szkolenia
- nielimitowana wysokość zarobków
- umowa zlecenie/działalność gospodarcza – elastyczne godziny pracy
- możliwość awansu zawodowego na stanowisko Kierownika Rejonu

Oczekujemy:

- realizowania wyznaczonych celów
- aktywnego pozyskiwania klientów i pozytywnego nastawienia
- dyspozycyjności i odpowiedzialności
- niekaralności

Kontakt: 602 314 597 (koszt połączenia zgodnie z taryfą operatora) lub Prosimy przesyłać CV z dopiskiem DF/Żory na adres mailowy: hanna.zaskorska@proficredit.pl

CV powinno zawierać: Mażuję: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji teraz i w przyszłości. Powyższa zgoda może zostać w każdej chwili cofnięta zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 r., Dz. U. nr 133 poz. 883 z późniejszymi zmianami"

Zapraszamy wszystkich mieszkańców naszej gminy na dyżury radnych z Klubu OKS Rady Gminy Ornontowice. Każdy wtorek, godz. 16.00-17.00 Izba Regionalna w budynku ARTerii.

www.oks-ornontowice.pl
facebook.com/klub.oks.ornontowice

Zapraszamy na www.ornontowice.pl



Jakle, kiecki i zopaski część II

Zanim zaczniemy bliżej przyglądać się jakli, warto przytoczyć fakty historyczne prezentowane w książkach przez Barbarę Bezelich, eksperta w dziedzinie strojów śląskich. Jeszcze na początku XIX wieku w wielu regionach Śląska mówiono, że kobiety ubierające się w jakle, ubierają się „po polsku”. Wiązano wtedy m.in. chustki „na polka” i to właśnie wtedy buty „polki” miały swoją wymowę.

W publikacji „Ornontowice w dawnej fotografii” znajduje się fotografia z 1923 roku Towarzystwa Polek, gdzie właśnie większość kobiet ubranych jest w takie tradycyjne stroje, włącznie z okryciem głowy „purpurką”, czyli czerwoną chustką. W późniejszym okresie nazewnictwo ubioru „po śląsku” mieszało się z określeniem „po chłopsku”. Jednak odstawmy na bok historyczne niuanse i przyjrzyjmy się naszej jakli, która wraz z kiecką, stanowiła dawniej kobiece „ancug”. To także obecnie zapomniane określenie w przypadku stroju kobiecego, ponieważ w naszych czasach odnosi się ono wyłącznie do męskiego garnituru. Fason jakli przez lata, niezależnie od pory roku, pozostawał ten sam. W zależności od mody i zasobności właścicielki, zmieniały się tkaniny, wykończenia i dodatki.

Jak już wspominaliśmy w poprzednim artykule, w Ornontowicach w głównej mierze występowała raciborska odmiana stroju śląskiego, z charakterystycznymi jaklami. Tak więc u góry jakla wykończona była dość wysoką stójką, często z ozdobną lamówką lub koronką. Sama jakla była wąska w ramionach i od pach rozszerzała się ku dołowi, sięgając do bioder. Jednak jej zakończony na półokrągło tył, był znacznie dłuższy niż przód. Rękawy z dość znaczącymi bufkami mocno zwężały się ku dołowi. Dolną krawędź jakli czę-

sto zdobiła „szpica”, czyli tiulowa, misternie wykonana koronka, najczęściej w kolorze czarnym. Szerokie koronki pojawiały się również jako ozdoba wzdłuż całego zapięcia. Jakle zapinano na zatrzaski, a widoczne na zdjęciach kompozycje guzików były tylko ozdobą. Tymi samymi guzikami, lamówkami i koronkami ozdabiano zakończenie rękawów. Najczęściej guziki doszywano w kontrastującym kolorze, aby stanowiły widoczną z daleka ozdobę. W późniejszym okresie do zdobienia jakli stosowano gotowe kwiatowe aplikacje, przyszywając je wzdłuż zapięcia, jak również wykańczając nimi cały dół jakli. Powyżej przedstawiamy zdjęcia kilku jakli znajdujących się w zbiorach Muzeum Górnośląskiego.

Na co dzień szyto jakle z kretonu, flaneli lub bawełny, te odświętne szyto z aksamitów, jedwabi i żakardów z motywami kwiatowymi. Na naszym terenie wybierano stonowane kolory tkanin w odcieniach szarości, zieleni, brązów, niebieskiego, ciemnym bordo, w lecie białe lub wzorzyste, no i oczywiście te najbardziej eleganckie i wykwintne szyto z tkanin w kolorze czarnym. Czarna jakla uważana była za szczególnie „szykowną”. Ubierana była przez Ślązaczki do ślubu jeszcze po I wojnie światowej. W takim stroju ślubnym jasny był tylko fartuch. Młoda Pani na głowę zakładała mirtowy wianek, a Młody Pan mirtowy bukiet wpinał do kłapy surduta.

Jak widać odpowiedni strój miał nadawać Ślązaczce dostojeństwa i elegancji. Jest jeszcze wiele ciekawostek na temat dawnego stroju, jego znaczenia kulturowego, a czasami i magicznego. Tutaj jednak zachęcamy czytelników do własnych poszukiwań. W dobie powszechnej globalizacji i nieujednoczenia wszystkich i wszystkiego, warto zachować pamięć o naszych dawnych zwyczajach i strojach, aby całkowicie nie zanikły w naszej świadomości, ponieważ są ważnym elementem naszej tożsamości kulturowej.

Aleksandra Malczyk



Marta Malczyk i Wawrzyn Cysz



Pierwsza z prawej Elżbieta Jaskulska



Paweł i Zofia Spyra – panie w strojach śląskich z pięknie malowanymi fartuchami



Galanda, czyli śląski wianek dla panienki

Czy wiedzieliście, że śląską galandę, czyli wianek, w stroju rozbarskim (bytomskim) ubierało się 45 minut i potrzebne do tego jest około 50 szpilek?... – My nie wiedzieliśmy, jednak w trakcie warsztatów w ARTerii, mogliśmy się przekonać jak skomplikowane jest to przedsięwzięcie, szczególnie jeśli zakładano galandę z tzw. kłapami ze specjalnych ustążek... Najpierw pleciono dziewczynie dwa warkoczki, które owijano różową ustążką, następnie zwiwano je na czubku głowy na kształt „korony”. Do tak przygotowanych warkoczy dopinano szpilkami z przodu czerwony pasek tkaniny zasłaniający do połowy czoło. Z tyłu – również szpilkami – dopinano tzw. „kłapy” złożone z co najmniej 7 ustążek lub kawałków materiałów. Do kłap dopinano ozdobne ustążki, zwisające wzdłuż pleców. Na to dopiero zakładano wianek ze sztucznych kwiatów ze świecidełkami (chwościkami) oraz kilkoma sznurkami szklanych koralików. Wianek mocowano z tyłu drutem, a jego koniec zasłaniano mniejszym wiankiem dopinanym do włosów. Galandę mogły nosić tylko panienki po ukończeniu 15 roku życia i tylko na wyjątkowo ważne uroczystości. W tym miejscu należą się szczególne podziękowania za cierpliwe zakładanie galandy naszej wolontariuszce, Asi Szyrce. A. M.



Zaczęło się niewinnie – od koralików i kwiatków z filcu, a zakończy na jesień niesamowitą wystawą nowoczesnych stylizacji ukazującą trzy tygodnie żmudnej pracy uczestników projektu. Mowa o prowadzonych w ARTerii warsztatach artystycznych Silesia Folk Design dofinansowanych ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu *Kultura – Inwestycje 2015*.

Silesia Folk Design

Wtorek, 11 sierpnia, sala ARTerii. 20 pań w różnym wieku, każda posiadająca zdolności manualne oraz chęć pogłębiania wiedzy. Podczas pierwszego dnia warsztatów tematem przewodnim były śląskie galandy, a dokładniej – motywy zdobnicze z filcu stosowane w ich dekorowaniu. Prowadzącą warsztaty, a zarazem specjalistką od wianków była **Iwona Ogłodek**, która na początku zajęć opowiedziała całą historię powstania owych galand. Przybliżyła także zwyczaje i rytuały z nią związane, ale o tym wszystkim dokładniej można przeczytać w osobnym artykule. Po wyczerpującej prezentacji sposobu zakładania rozbarskiego wianka

oraz krótkim instruktarzu przystąpiliśmy do tworzenia własnych, które – mówiąc nieskromnie – wyszły przepiękne!

Zaraz po wykonywaniu rozbarskich wianków kolejnym etapem warsztatów było malowanie tradycyjnych szlafy, które były mocowane do kłap. Pracowaliśmy na bazie techniki malowania farbami olejnymi. Na początek – proste wzory, kolorowy podkład, a na końcu – cieniowanie, które tak naprawdę daje pożądaną efekt docelowy. Szlafy robiły niesamowite wrażenie i na pewno nie ujmowały w niczym tym malowanym przed laty przez nasze prababki.

Drugi tydzień upłynął pod znakiem dekorowania tradycyjnych zopasek śląskich i to aż dwiema metodami. Pierwsza z nich to malowanie płócien farbami akrylowymi, natomiast druga – zastosowanie haftu płaskiego. Wszystko to na bazie tradycyjnych wzorów zaczerpniętych z różnych regionów Śląska. W tych dniach niesamowitą wiedzą oraz mnóstwem przydatnych informacji podzieliła się z nami **Joanna Decowska**. Trzeba przyznać, że skutecznie zachęcała każdego uczestnika do próbowania

swoich sił zarówno w malowaniu fartuchów, jak i w haftowaniu. Cóż mogą dodać? Talent dał o sobie znać i fartuchy wyszły przepiękne, jednym słowem – robią piorunujące wrażenie!

Ostatnie dwa etapy projektu, planowane na 25 i 26 sierpnia, będą opierały się na wykorzystaniu tradycyjnych motywów zdobniczych w dekorowaniu toreb oraz koszulek bawełnianych. Myślę, że ta forma wykorzystania tradycji szczególnie ucieszy młodszą część naszego warsztatowego zespołu. Ogólnie mówiąc, będzie sporo ciekawych informacji na temat nowoczesnego designu. Zajęcia te wspólnie poprowadzą p. Joanna oraz dyrektor Aleksandra Malczyk.

Projekt Silesia Folk Design można określić przysłowiowym „strzałem w dziesiątkę”. Zajęcia cieszyły się sporym zainteresowaniem i stu-procentową aktywnością uczestników. Sympatyczni prowadzący idealnie wpasowali się w naszą grupę oraz w bardzo rzetelny i ciekawy sposób przekazywali nam swoją ogromną wiedzę na temat śląskich strojów, ich rozbudowanej historii, metod zdobienia czy nawet nowoczesnego designu. Jeszcze raz dziękujemy Iwonie Ogłodek i Joannie Decowskiej za cierpliwość, miłą atmosferę warsztatów, a w szczególności za ogrom przekazanej wiedzy.

ARTERIA



Wielkoobszarowa Inwentaryzacja Stanu Lasu w kraju w latach 2015-2019

Minister Środowiska informuje, iż w bieżącym roku rozpoczęły się prace nad powstaniem opracowania pod nazwą: „Wykonanie Wielkoobszarowej Inwentaryzacji Stanu Lasu w kraju, w latach 2015-2019”. Przedsięwzięcie będzie prowadzone przez państwowe Biuro Urządzenia Lasu i Geodezji Leśnej i wiązało się będzie z koniecznością wstępu jego pracowników na teren lasów. W związku z powyższym prosi się wszystkich mieszkańców, właścicieli lasów niebędących własnością Skarbu Państwa, o umożliwienie wstępu w tereny prywatne lasów, przedstawicielom w/w Biura.

Bajery na zlocie Świata Akordeonu

1 sierpnia kapela z Ornontowic wzięła udział w zlocie Świata Akordeonu, który po raz drugi odbywał się w Koziegłowach. To podczęstochowskie miasteczko gościło instrumentalistów, zespoły, producentów oraz miłośników tego niezwykłego instrumentu.

W „Śląskich Bajerach” oprócz Henryka Spyry, który wielokrotnie na festiwalach kapel podwórkowych otrzymywał wyróżnienia dla najlepszego instrumentalisty, na akordeonie gra również Józef Pindur. Tym chętniej zespół wybrał się na zlot, gdzie wystąpił jako gwiazda wieczoru. Wcześniej muzycy wzięli udział w warsztatach oraz dali krótki recital na rynku miasta. Kulminacyjnym punktem imprezy było wspólne (kilkadziesiąt akordeonów) zagranie na estradzie paru piosenek ludowych.



W GMINNEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ



GMINNA
BIBLIOTEKA
PUBLICZNA
W ORNONTOWICACH

Wakacje w bibliotece

Podobnie jak w latach ubiegłych, tak i w te wakacje Gminna Biblioteka Publiczna w Ornontowicach zorganizowała dla dzieci i młodzieży zajęcia, które cieszyły się dużym zainteresowaniem. Uczestnicy brali udział w za-



jęciami plastyczno-technicznymi, grach i zabawach ruchowych, w tym również na świeżym powietrzu. Efekty prac wykonanych podczas zajęć można zobaczyć w bibliotece. Są tam m.in. robaczki i motylki z włóczki, ludziki i kwiaty z guzików, biżuteria i prace wykonane z ryżu i makaronu, scrapbooking – albumy na pamiątki i in. Poprzez udział w zajęciach, prowadzonych w lipcu przez pracowników biblioteki oraz w sierpniu przez Magdalenę Bieszke – wolontariuszkę, nauczyciela nauczania początkowego, dzieci spędziły wolny czas na kreatywnej i wesołej zabawie. Wakacyjne zajęcia w Gminnej Bibliotece Publicznej w Ornontowicach po raz kolejny udowodniły, że placówka ta nie jest cichym i nudnym miejscem. Bardzo dziękujemy uczestnikom za udział, zaś Pani Magdalenie za pomoc w organizacji spotkań i poświęcony czas.



Konkurs fotograficzny

Gminna Biblioteka Publiczna w Ornontowicach przypomina, że do 14 września br. przyjmuje fotografie do konkursu pt. **Przytapani na czytaniu, czyli moje wakacje z książką**. Przypominamy: konkurs jest kierowany do mieszkańców powiatu mikołowskiego i polega na wykonaniu zdjęć przedstawiających osoby czytające książki na wakacjach.

Fotografie można składać w formie elektronicznej (format jpg) lub w formie odbitek (min. 10x15 cm) na adres biblioteki: ul. Klasztorna 1, 43-178 Ornontowice; e-mail: bi-born@interia.pl. Regulamin dostępny jest na stronie www.bibliotekaornontowice.pl i w bibliotece. Zachęcamy do udziału! Poniżej natomiast przypominamy fotografię pt. „W krainie baśni”, która zwyciężyła w ubiegłorocznej edycji naszego konkursu. Jej autorem jest Lidia Perlich, której raz jeszcze przy tej okazji gratulujemy.



POKAŻCIE JAK I GDZIE CZYTACIE KSIĄŻKI NA WAKACJACH!

Przysyłajcie zdjęcia przedstawiające Was, Wasze dzieci, rodziców, dziadków, kuzynów, przyjaciół czytających książki!

Przyłapani na czytaniu

czyli moje wakacje z książką



ORGANIZATOR KONKURSU:

Gminna Biblioteka Publiczna
ul. Klasztorna 1
43-178 Ormontowice
e-mail: biborn@interia.pl



KONKURS FOTOGRAFICZNY
dla mieszkańców powiatu mikołowskiego



- Fotografie można składać w formie elektronicznej (format JPG) lub w formie odbitek (min. 10x15); każdy uczestnik może nadesłać max. 3 fotografie;
- Uczestnictwo w Konkursie oznacza akceptację warunków określonych w Regulaminie, dostępnym na www.bibliotekaormontowice.pl lub w bibliotece;
- Termin nadsyłania prac: **14 września 2015 r.**



„W krainie baśni”, fotografia Lidii Perlich z Orzesza, zwyciężczyni konkursu w 2014 r.



O jakim miejscu mowa? O znajdującym się na Szlaku Architektury Drewnianej Województwa Śląskiego Górnośląskim Parku Etnograficznym w Chorzowie. Zapropnowany przez ARTerię wyjazd zorganizowany w ramach projektu Silesia Folk Design cieszył się sporym zainteresowaniem.

Kultura, historia i wypoczynek – wszystko to w jednym miejscu

Na początek pani Dobrawa Skonieczna Gawlik przygotowała obszerną prezentację o tradycyjnych strojach rozbarskich

i pszczyńskich. Przybliżyła historię związaną ze zdobieniami oraz dodatkami, które robią niesamowite wrażenie wizualne i całkowicie oddają charakter tamtejszych czasów. Słuchacze mieli możliwość przypomnienia sobie informacji o sposobach szycia i wykańczania ubiorów śląskich. Cała przekazana wiedza oraz uzyskane informacje będą bardzo przydatne podczas kolejnych etapów projektu Silesia Folk Design.

Po zakończonej prezentacji tradycyjnych strojów śląskich, dzięki uprzejmości pani kustosz mieliśmy także możliwość zwiedzenia skansenu. Nie ukrywamy, iż miejsce to także zrobiło na nas ogromne wrażenie. Ciekawą atrakcją była możliwość przebrania się w tradycyjne stroje ludowe dzięki wirtualnej szafie. Mogliśmy także posłuchać głosów naszych mieszkańców, m.in. w chacie szewca – Bronisławy Porębskiej oraz Stefana

Owczarka, natomiast w kościele usłyszymy ks. wikarego Krzysztofa Michałika odmawiającego po łacinie „Ojciec nasz”.

Górnośląskie muzeum położone jest na terenie malowniczego parku miejskiego, rozciągającego się między Katowicami, Siemianowicami i Chorzowem. Wyodrębniono w nim dwa regiony: Górny Śląsk, który podzielony został na pięć podregionów – Beskid Śląski, Podregion Podgórski, Pszczyńsko-Rybnicki, Przemysłowy i Lubliniecki, oraz Zagłębie Dąbrowskie. W muzeum mamy możliwość podziwiania 75 obiektów dużej i małej architektury.

Jest to kolejne niesamowite, ciekawe miejsce przybliżające historię i obyczaje Śląska, które zdecydowanie warto odwiedzić, bowiem przy okazji pogłębiania wiedzy, spędzimy przyjemnie czas. Na pewno nie będzie to czas stracony!

ARTeria

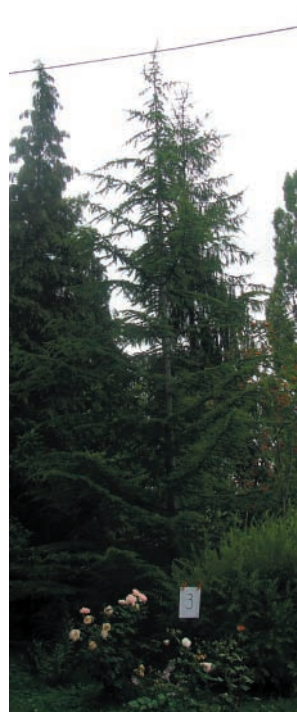


Ciekawostka przyrodnicza

Od wielu lat mamy w Ornontowicach – przy ulicy Orzeskiej – ciekawą kolekcję dendrologiczną, zawierającą również cedry, które znalazły tam najlepsze warunki siedliskowe.

Według fachowej literatury, długotrwała uprawa tych drzew w gruncie, w naszym klimacie, jest niemożliwa. A jednak... Oto bowiem jeden z cedrów p. Ronalda Winklera ma już ponad 50 lat i od 2001 r. uznawany jest za pomnik przyrody. Dodatkowo w ogrodzie p. Ronalda znajdziemy trzy różne gatunki tych drzew: atlaskie, himalajskie oraz libańskie.

Na zdjęciach poniżej: cedr atlaski odmiana „Glauca” (z nr 1), cedr libański, odmiana zielona (z nr 3) oraz cedr himalajski odmiana żółta (z nr 6). Tym samym siedem ornontowickich drzew stanowi największe zbiorowisko cedrów w naszym regionie.



Ci, których zainteresował przygotowany program i wyruszyli 5 sierpnia wraz z ARTerią na poznawanie historii Śląska, na pewno nie byli zawiedzeni. Mimo bardzo upalnego dnia wszyscy uczestnicy wycieczki z wytrwałością i entuzjazmem odkrywali kolejne karty historii naszego regionu.

Wycieczkę rozpoczęliśmy od zwiedzania Muzeum Powstań Śląskich w Świętochłowicach. Obiekt ten różni się od innych tego typu instytucji, bowiem jest w pełni interaktywny. Dzięki rozbudowanej ścieżce multimedialnej, zwiedzający zostaje przeniesiony w realia życia na Górnym Śląsku w początkach XX wieku. W muzealnej sali kinowej odtworzono kilkunastominutowy film pt. „Franek”, w którym narratorem jest pochodzący ze Śląska aktor Franciszek Pieczka. Obraz pokazuje skomplikowane losy mieszkańców Śląska tuż przed, w trakcie i tuż po plebiscycie i powstaniach śląskich. Film zrobił na wszystkich ogromne wrażenie. Przez kolejne sale towarzyszy nam narrator, który przedstawia widzom główne postacie i fakty oraz zabiera w miejsca opisywanych zdarzeń. Całość ekspozycji została uzupełniona scenografią pomieszczeń, dzięki której każdy mógł poczuć się jak w prawdziwym, śląskim domu.

Dla naszych najmłodszych, a zarazem najbardziej dociekliwych kompanów wycieczki, Muzeum Powstań Śląskich przygotowało ciekawe lekcje muzealne oraz specjalne stanowiska multimedialne, pozwalające na naukę historii poprzez zabawę i gry umysłowe. Dzieciom tak bardzo spodobały się wszystkie muzealne atrakcje, że naprawdę ciężko było wyruszyć do następnego punktu naszej wycieczki.

Kolejnym, ale niemniej ciekawym punktem Wakacyjnej Śląskiej Wycieczki była terenowa gra „Quest”, czyli „Spacer z dostojnym Jorgiem”. Gra została przygotowana z okazji 65. urodzin Parku Śląskiego i opiera się na zasadach turystyki z zagadkami. Zabawa polega na docieraniu do kolejnych punktów w określonej przestrzeni, rozwiązywaniu zadań i wpisywaniu kolejnych rozwiązań w puste miejsca, zaznaczone na wydrukowanym

przewodniku questu. W parkowej zabawie moderatorem jest sam gen. Jerzy Ziętek (zwany „Jorgiem”), który „oprowadza” po parku i przedstawia konkretne zadania.

Gra jest prosta, przyjemna i zadowoli każdego poszukiwacza przygód. Dzieci z chęcią podjęły się rozwiązywania poszczególnych zadań. Niestety mimo wielkiego zaangażowania ze strony uczestników, po kilku odnalezionych punktach, dla bezpieczeństwa grupy zmuszeni byliśmy przerwać spacer z Jorgiem z powodu nieustannie rosnącej temperatury.

Ostatnim etapem wyjazdu była przejażdżka kultową „Elką”, obecnie największą atrakcją Parku Śląskiego. Odległość w jedną stronę wynosi około 2200 metrów, natomiast jej najwyższy punkt znajduje się na wysoko-

Wakacyjna Śląska Wycieczka

ści 21 metrów. Trasa kolejki jest taka sama jak ta, którą niegdyś kursowała stara Elka, na odcinku ze Stadionu Śląskiego do lunaparku. Nasza grupa wybrała opcję podróżowania wygodnymi gondolami, z których każdy pasażer miał możliwość obserwowania szerokiego horyzontu terenów Parku. Wszyscy byli zachwyceni widokami oraz niecodzienną możliwością spoglądania na Park Śląski z „lotu ptaka”. Jak niektórzy zauważyli, każdy wagonik jest opatrzone swoim patronem, o którym można przeczytać na zamieszczonych wewnątrz tabliczkach.

Zachęcamy wszystkich do wpisania na własną listę wyjazdów Muzeum Powstań Śląskich w Siemianowicach, ponieważ jest to niesamowite miejsce z cudowną i przemiłą obsługą, które w nowoczesny i interesujący sposób przedstawia wydarzenia z początku XX wieku. Natomiast, jeśli szukacie niezapomnianych przygód wybierzcie się do Parku Śląskiego oraz na kolejkę „Elkę”!

Zespół ARTerii dziękuje pracownikom GOSPiR-u oraz wszystkim uczestnikom Wakacyjnej Śląskiej Wycieczki za wspólnie spędzony czas, zabawę i chęć odkrywania historii naszego pięknego regionu. Zapraszamy do uczestnictwa w kolejnych wydarzeniach!

ARTeria



GWAREK ORNONTOWICE



Wiele ważnych zmian

W Gwarku Ornontowice nastąpiło szereg zmian. Trenerem pierwszej drużyny występującej w rozgrywkach IV ligi został Jarosław Bryś, zastępując na tym stanowisku Damiana Galeję.

Trener **Damian Galeja**, który był trenerem naszej drużyny od 19 kwietnia 2012 r., podjął się prawdziwego wyzwania, jakim jest wprowadzenie Ruchu Radzionków do III ligi i od nowego sezonu jest szkoleniowcem właśnie tej drużyny. Dziękujemy za kawał wspaniałej roboty, jaką wykonał w Gwarku. Pamiętamy wszyscy dwa ostatnie sezony, w których mimo wielu rozszad kadrowych prowadzona przez niego drużyna potrafiła zdobywać wysokie piąte miejsca w IV lidze. Pamiętamy również, że to trener Galeja położył podwaliny pod powstanie Szkołki Piłkarskiej „Gwarek” i że to on zaraził pasją pracy z dziećmi naszych młodych trenerów, wpajając im dążenie do ciągłej nauki i rozwijania swoich trenerskich umiejętności.

Nowym trenerem Gwarka Ornontowice został **Jarosław Bryś**, były zawodnik Szombierki Bytom, który w ekstraklasie rozegrał 7 spotkań. W ostatnich sześciu latach pracował w Gwarku Tarnowskie Góry, w wyjątkowy sposób wpisując się w historię tego klubu. Awansował z drużyną do IV ligi oraz miał duży wkład w budowę silnego wizerunkowo, organizacyjnie i finansowo klubu sportowego, jakim na dzień dzisiejszy jest TS Gwarek Tarnowskie Góry. Wszyscy mamy nadzieję, że zdobyte tam doświadczenie przeniesie na grunt Gwarka Ornontowice, co pomoże w kontynuacji procesu rozwoju sportowego i organizacyjnego również naszego Klubu.

Trenerem drugiej drużyny Gwarka, która od nowego sezonu występuje w rozgrywkach A klasy, został po raz kolejny **Sebastian Szweda**, zastępując na tym stanowisku Marcina Waniczka, który został I trenerem futsalowej drużyny GAF Jasna Gliwice. Trener S. Szweda pełni dodatkowo funkcję asystenta trenera I drużyny. Warto również nadmienić, że koordynatorem ds. szkolenia grup młodzieżowych został **Grzegorz Sikora**.

A sportowe plany na najbliższy sezon? Spodziewana jest kolejna reorganizacja rozgrywek. Chcemy być zespołem liczącym się w IV lidze. Drugi zespół, jak się uda, ma walczyć o kolejny awans. O awanse chcemy też powalczyć w rozgrywkach juniorskich, a ponadto utrzymać szkolenie na dotychczasowym poziomie(!). Po raz drugi do rozgrywek III ligi kobiet została zgłoszona nasza żeńska drużyna prowadzona przez trenera **Łukasza Rakowskiego**. Życzymy sobie, aby pasji i zaangażowania wystarczyło dziewczynom na cały sezon, a wszystkim trenerom i zawodnikom życzymy samych sukcesów.

Krzysztof Zdrzałek

GKS Gwarek Ornontowice (kadra na sezon 2015/2016)



Boczar Dawid, Byczek Błażej, Drapała Paweł, Ferensztajn Krzysztof, Foszmańczyk Sebastian, Grzyb Michał, Kabala Dominik, Kasprzyk Tomasz, Korzeniowski Mariusz, Lewandowski Dawid, Limanówka Mateusz, Niewiadomski Mikołaj, Niewiedział Andrzej, Nowak Paweł, Oleksy Paweł, Płoskonka Marcin, Poloczek Ireneusz, Rajca Mateusz, Sewerin Jakub, Sikora Marek, Tomecki Grzegorz, Wojtoń Mateusz, Zdrzałek Jakub

PRZYSZLI: Drapała Paweł (LKS Jedność 32 Przyszowice), Płoskonka Marcin (KS Górnik Zabrze S.A.), Korzeniowski Mariusz (TS Gwarek Tarnowskie Góry), Poloczek Ireneusz (TS Gwarek Tarnowskie Góry), Foszmańczyk Sebastian (TS Gwarek Tarnowskie Góry), Grzyb Michał (LKS Przyszłość Ciochowice)

GKS Gwarek II Ornontowice (kadra na sezon 2015/2016)



Adamczyk Mateusz, Ambrożkiewicz Kamil, Bednarz Kamil, Bednarz Mateusz, Błoński Wojciech, Cieśliński Robert, Fiegler Leszek, Gajewski Bartosz, Gogolak Arkadiusz, Górczyk Łukasz, Mazurek Kacper, Pawlik Szymon, Pilny Damian, Sadło Paweł, Talar Paweł, Tomecki Krzysztof, Tomecki Paweł

PRZYSZLI: Cieśliński Robert (LKS Borowik Szczekowice), Pawlik Szymon (LKS Tempo Paniówki), Tomecki Paweł (LKS Dąb Dębieńsko), Ambrożkiewicz Kamil (LKS Dąb Dębieńsko), Gajewski Bartosz (KS Concordia Knurów)

GKS GWAREK ORNONTOWICE IV liga, grupa II, sezon 2015/16, runda I

29.08	17:00	GKS Gwarek Ornontowice – KS ROW II Rybnik
05.09	16:00	LKS Granica Ruptawa – GKS Gwarek Ornontowice
12.09	16:00	GKS Gwarek Ornontowice – GKS Radziechowy Wieprz
19.09	16:00	KS Polonia Łaziska Górne – GKS Gwarek Ornontowice
26.09	15:00	Tyski Sport II S.A. – GKS Gwarek Ornontowice
03.10	15:00	GKS Gwarek Ornontowice – GKS Krupiński Suszec
10.10	15:00	KS Unia Racibórz – GKS Gwarek Ornontowice
17.10	15:00	GKS Gwarek Ornontowice – LKS Drzewiarz Jasienica
24.10	14:00	LKS Unia Turza Śląska – GKS Gwarek Ornontowice
31.10	13:00	GKS Gwarek Ornontowice – LKS Forteca Świerklany
07.11	13:00	MKS Iskra Pszczyna – GKS Gwarek Ornontowice
14.11	13:00	GKS Gwarek Ornontowice – JSP Szczakowianka

GKS GWAREK II ORNONTOWICE klasa A, sezon 2015/16, runda I

30.08	17:00	Młodość Rudno – GKS Gwarek II Ornontowice
06.09	11:00	GKS Gwarek II Ornontowice – Ruch Kozłów
12.09	16:00	Carbo Gliwice – GKS Gwarek II Ornontowice
20.09	11:00	GKS Gwarek II Ornontowice – Naprzód Żernica
26.09	15:00	Sokół Łany Wielkie – GKS Gwarek II Ornontowice
04.10	11:00	GKS Gwarek II Ornontowice – MOSiR Stal Zabrze
11.10	11:00	GKS Gwarek II Ornontowice – Walka Makoszowy
17.10	15:00	Gwiazda Chudów – GKS Gwarek II Ornontowice
25.10	11:00	GKS Gwarek II Ornontowice – Zamkowiec Toszek
31.10	11:00	Społem Zabrze – GKS Gwarek II Ornontowice
08.11	11:00	GKS Gwarek II Ornontowice – Orły Bojszów
14.11	13:00	Piast Pawłów – GKS Gwarek II Ornontowice

Jak co roku Gminny Ośrodek Sportu, Promocji i Rekreacji zaproponował aktywne formy spędzania czasu. W lipcowe czwartki najmłodszy nasi milusińscy mogli zakosztować sportowej rywalizacji podczas zajęć na placach zabaw organizowanych wspólnie z Arterią Centrum Kultury i Promocji. Z kolei sierpień upływa naszym mieszkańcom na organizowanych przez GOSPİR wyjazdach. 6 i 19 sierpnia odbyły się wycieczki rowerowe. Na lokalne wojaże wybraliśmy krótkie trasy o zróżnicowanym terenie, aby każdy znalazł coś dla siebie. Z kolei 11 sierpnia udaliśmy się na położone niedaleko Ornontowic „Pojezierze Palowickie”, które stanowi integralną część

Wakacje z GOSPİRem

Wakacje 2015 nieuchronnie zmierzają ku końcowi. Z całą pewnością najmniej zadowolony z tego faktu są uczniowie, ale optymistyczne jest to, że to co się kończy, pozostawia po sobie miłe wspomnienia.

Parku Krajobrazowego „Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich” oraz jest jednym z najpiękniejszych zespołów stawów hodowlanych w powiecie rybnickim. Pojezierze zwiedzaliśmy wozem taborowym około dwóch godzin, zahaczając po drodze o słynne, palowickie źródło wody pitnej, żeby następnie zakończyć naszą wędrowkę pieczeniem kiełbasek.

Na zakończenie wakacji GOSPİR organizuje już po raz drugi wyjazd do Juraparku w Krasiejowie. W największym dinoparku w Europie o powierzchni około 40 hektarów znajduje się ponad 20 modeli dinozaurów, także autentyczne wykopaliska paleontologiczne. Obok ścieżki edukacyjnej główną atrakcją dla odwiedzających jest tunel czasu, przez który można przejechać kolejką. Na te-



renie parku znajduje się również kino 5D, duży plac zabaw, park rozrywki oraz plaża z wodnymi atrakcjami.

Płatne praktyki zawodowe dla najlepszych uczniów

W ramach nawiązanej współpracy pomiędzy Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych w Ornontowicach a firmą Pol-Am-Pack S.A., oddział Huty Szkła „Orzesze”, po raz kolejny podczas tegorocznych wakacji odbyły się płatne praktyki zawodowe dla najlepszych uczniów ZSP w Ornontowicach. Wśród wyróżnionych uczniów znaleźli się Rafał Kwiatkowski z kl. II i Mateusz Słupik z kl. I w zawodzie operator urządzeń przemysłu szklarskiego oraz Kamil Żołnicki z kl. I w zawodzie technik technologii szkła.

Uczniowie podczas odbywania miesięcznej praktyki poznali w sposób bardziej szczegółowy cały zakład, poszczególne działy i główne etapy produkcji szkła opakowaniowego. Mieli możliwość obserwowania jak funkcjonuje na co dzień zakład produkcyjny, jak wygląda harmonogram prac na poszczególnych stanowiskach, mających kluczowe znaczenie dla zachowania ciągłości produkcji.

Uczniowie biorąc czynny udział w wyżej wymienionych czynnościach (tj. kontrola i regeneracja form szklarskich, bieżąca kontrola wyrobów gotowych i ich weryfikacja, badania wymiarowe i wytrzymałościowe opakowań szklanych na zgodność ze standardem) nabywali umiejętność i do-

świadczenie w obsłudze specjalistycznych urządzeń kontrolnych i sprzętu pomiarowego. Pod nadzorem i przy pomocy fachowców zdobywali wiedzę, w jaki sposób m.in. odczytywać dokumentację technologiczną i interpretować wyniki z otrzymanych badań. Zapoznali się z podstawową dokumentacją branżową, dokumentami normatywnymi i systemowymi.

Oprócz uzupełnienia wiedzy teoretycznej o praktyczną zakresu produkcji opakowań szklanych, zdobycia dużego bagażu doświadczeń i umiejętności, które niewątpliwie będą pomocne w trakcie egzaminu zawodowego i późniejszej pracy zawodowej, każdy uczeń otrzymał od firmy Pol-Am-Pack S.A. satysfakcjonującą gratyfikację finansową. **ZSP**



Zapraszamy do
wyjątkowej oferty
od
17 sierpnia
2015r

do 60 000* zł

do 7 lat

PIERWSZA RATA KREDYTU ZA 3 MIESIĄCE

* oferta dla klientów posiadających wykazany rachunek w Banku - do 60 000 zł
oferta standardowa - do 30 000 zł

TAKI KREDYT
NIE POTRZEBUJE
REKLAMY

KWOTA KREDYTU

OKRES
SPŁATY KREDYTU

www.okbank.pl

WEŹ
WYGODNY
KREDYT
GOSPODARSTWA
I BANKACH SPÓŁDZIELCZYCH

KREDYT HIT OK

Zapytaj
o szczegóły w placówkach Banku
lub sprawdź na www.okbank.pl

O.K. BANK SPÓŁDZIELCZY

Grupa BPS

TWOJE BEZPIECZNE FINANSE



- atrakcyjne lokaty



- niskie raty pożyczek



- nowoczesne konta



- ponad 20 lat
doświadczenia



ORNONTOWICE, UL. ZAMKOWA 8
tel. 32/43-84-997 / 32/43-84-998

ZAPRASZAMY

GRUPA AA „ŚRODEK” – ORNONTOWICE, ul. Zamkowa 4
(salki przy probostwie), śr. godz. 20.00
PIK AA Katowice, ul. Warszawska 6 pok. 202
tel. 32 725-74-04 od pn. do pt. godz. 17.00-20.00
Infolinia 801-033-242
e-mail pik001@aa.org.pl strona www.aa.org.pl



Okręgowe Stacje Kontroli Pojazdów



Czerwionka-Dębieńsko, ul. Furgoła 155
tel./fax 32 427-31-50, tel. 32 427 32 58
Czerwionka, ul. Młyńska 6
tel./fax 32/431-83-33

BADANIA TECHNICZNE
WSZELKIEGO TYPU POJAZDÓW
GEOMETRIA UKŁADÓW ZAWIESZENIA
HAMOWNIA 4X4
KLIMATYZACJA
MYJNIA BEZDOTYKOWA 24 H



MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY
GMINY ORNONTOWICE
glosornontowic@interia.pl

Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Robert Ratajczak
WYDAWCA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26
REDAKCJA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26
Skład: PUK „KompART”; 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Środkowa 1A
Druk: Drukarnia „INFOPAKT”; 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4
ISSN 1425-2252
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania nadesłanych tekstów.

31 sierpnia 2015



Weź udział:

- zbierz 2-4 osobową drużynę
- 31 sierpnia od godz. 12 zgłoś się do ARTerii
- odbierz mapę i pierwsze zadanie
- zbieraj punkty
- świętuj z nami przy ognisku!

Informacje i zapisy:
ARTeria
tel 32 23 54 698

Organizatorzy
gry terenowej:



GMINNA
BIBLIOTEKA
PUBLICZNA
W ORNONTOWICACH

